

**Zeitschrift:** Die Berner Woche

**Band:** 36 (1946)

**Heft:** 41

**Rubrik:** Was die Woche bringt

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Was die Woche bringt

## KURSAAL BERN

Täglich Tee- und Abendkonzerte des Orchesters Guy Marrocco, Gesangseinlagen von Letizia Otero, Sopran, und Bruno Ruggeri, Tenor.

Dancing allabendlich und Sonntag nachmittag. Tanzkapelle Hans Gizéda. Boule-Spiel und Bar.

### Atelier-Ausstellung Fernand Giauque Muntelier

Bis am 20. Oktober stellt der Maler F. Giauque in seinem Haus in Muntelier (am Rafort), knapp eine Viertelstunde von Murten weg, eine grössere Anzahl Oelbilder und Tuschzeichnungen aus. Der Künstler ist bekannt als ein Meister der Farbe. Nicht auffällig oder in die Augen stechend malt er, vielmehr zart, ausgeglichen, wohlabgewogen und doch von

einer manchmal erregenden Leuchtkraft und Innigkeit, die ergreift.

Wer die herbstlich schöne Landschaft um den Murtensee liebt, versäume nicht, bei dieser Gelegenheit die Ausstellung zu besuchen, er wird dann auch erleben, wie ein altes Haus, umgebaut, innen und aussen ein neues, gutes Gesicht erhalten kann. Es ist die Einheit aller Dinge, die hier besonders angenehm auffällt: Mensch, Haus, Bilder, eine Harmonie, die wir anstreben und doch so selten erringen, hier finden wir ein glückliches Vorbild. ek.

## BERNER WANDERWEGE

### Tourenvorschläge

Nachstehend verzeichnete Wanderwege sind durchgehend neu markiert und können empfohlen werden:

1. Meiringen oder Innetkirchen — Engstlenalp — Jochpass — Engelberg. Sehr schöne Passwanderung abseits einer Autostrasse. Gelegenheit zum Uebernachten auf Engstlenalp.

Hinfahrt: Nach Meiringen oder Innetkirchen.

Rückfahrt: Ab Jochpass. Vom Jochpass bis Trübsee Sesselbahn, Trübsee bis Gerschnialp Luftkabelbahn, Gerschnialp bis Engelberg Standseilbahn.

Marschzeit: Meiringen — Jochpass 6 Stunden.

2. Lenk—Hahnenmoospass—Adelboden. Leichte Passwanderung. Abzweigung von Hahnenmoospass auf Laveygrat und Tiefberg 1 1/4 Stunden. Gelegenheit zum Uebernachten auf Hahnenmoospass.

Hinfahrt: Nach Lenk mit Bahn.

Rückfahrt: Postauto ab Adelboden Bahn ab Frutigen.

Marschzeit: Lenk — Hahnenmoospass 2 1/2 Stunden. Rückmarsch nach Hahnenmoospass — Lenk 1 1/2 Stunde.

Beide Routen sind Teilstücke der grossen, durchgehenden Passroute quer durchs Berner Oberland.

## KURSAAL BERN



Tee- und Abendkonzerte

## Cross-Countries

IN BERN 1946

## RENNVEREIN BERN

### Nationale und internationale Pferderennen

Allmend-Beundenfeld

Sonntag, den 20. Oktober 1946

Gebrauchspferdeprüfung verbunden mit Fahrkonkurrenz des Eidgenössischen Kavallerie-Remonten-Depot

Schaunummern und Dressurvorführungen von Sanitäts-, Melde-, Polizei- und Sporthunden

Vorverkauf: Offizielles Verkehrs-bureau der Stadt Bern  
Telephon 2 39 51

### EINTRITTSPREISE:

Piste Fr. 1.75, Sattelpunkt Fr. 3.—  
Sitzplatz Fr. 5.50

## Großrestaurant Bürgerhaus

Neuengasse 20

Bern

2 Minuten vom Bahnhof

Empfiehlt seine prima Küche und Keller. Lokalitäten für Sitzungen und Familienanlässe

Höflich empfiehlt sich  
W. Wagner - Meyeneth

## Spiegel und Glas

Oscar Fäh

Neuengasse 28, Bern

## Neue KURSE

für Handel, Verwaltung, Verkehr (PTT, SBB), Arztgehilfen, Sekretariat Hotel,

beginnen am

28. Oktober

Diplomabschluss  
Stellenvermittlung

## Handels- und Verkehrsschule

B E R N

Telephon 3 54 49

jetzt Schwanengasse 11

Erstklassiges Vertrauensinstitut

Gegründet 1907

Diplom. Handelslehrer

Verlangen Sie Prospekte

Gute Herrenkleider



## SCHILD AG. BERN

Tuch- und Deckenfabrik

Von jehler  
vorteilhaft

Wasserwerksgasse 17 (Matte)  
Telephon 2 26 12